376220-2026 - Competition

Germany – Structural steelworks – Gleisumbau Gleis 206 zum Messgleis im Werk Hamburg-Langenfelde, DB Fernverkehr AG
OJ S 104/2026 02/06/2026
Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Works

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)
Email: ines.bartl@deutschebahn.com
Activity of the contracting entity: Railway services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Gleisumbau Gleis 206 zum Messgleis im Werk Hamburg-Langenfelde, DB Fernverkehr AG
Description: Für die DB Fernverkehr AG ist im Werk Hamburg-Langenfelde der Umbau des Gleises 206 zur Herstellung von Messbereichen für die Instandhaltung von Schienenfahrzeugen vorgesehen. Ziel der Maßnahme ist die Errichtung eines Messgleises sowie mehrerer Gleisabschnitte mit definierter Gleislage zur Durchführung von geometrischen Messungen und Radaufstandskraftmessungen an Schienenfahrzeugen. Die Messbereiche sind insbesondere für Fahrzeuge der Baureihen ICE 1 (BR 401) sowie ICE 4 (BR 412) auszulegen. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind die Planung, Herstellung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Kalibrierung und Endabnahme der Messbereiche im bestehenden aufgeständerten Gleis innerhalb der Wagenhalle. Im Zuge der Maßnahme sind insgesamt ca. 168 m Messbereiche entsprechend DIN 25043 1 sowie DIN EN 15654 2 herzustellen. Darüber hinaus umfasst der Leistungsumfang u. a.: • die Demontage von fünf Gleisbrückenpaaren, • die Errichtung von insgesamt 10 Messbereichen, • die Ertüchtigung von zwei Gleisgrubendurchgängen zu Messgleisqualität, • die Anpassung bestehender Gleisstützen sowie die Errichtung zusätzlicher Stützsysteme, • die vollständige statische und konstruktive Ausführungsplanung einschließlich Nachweise sowie • die Koordination und Durchführung der Kalibrierung in Abstimmung mit weiteren Auftragnehmern. Die Messbereiche dienen der Integration von Radaufstandskraftmesseinrichtungen (RAKME), deren Beschaffung jedoch nicht Bestandteil dieser Vergabe ist. Es besteht eine Schnittstelle zu einem separat beauftragten Auftragnehmer für die RAKME Anlagen. Die Bauausführung erfolgt unter Berücksichtigung der bestehenden Infrastruktur in der Halle, laufender Instandhaltungsprozesse sowie paralleler Bauaktivitäten. Besondere Anforderungen bestehen hinsichtlich Statik, Arbeitssicherheit, Erdungssystemen sowie der Einhaltung einschlägiger bahnspezifischer Normen und Richtlinien. Der Umsetzungszeitraum des Projekts endet am 28.02.2027.
Procedure identifier: e848ef75-3ef2-4462-9146-a9e5cec32022
Internal identifier: 26FEA86985
Type of procedure: Negotiated with prior publication of a call for competition / competitive with negotiation
The procedure is accelerated: yes

Justification for the accelerated procedure: Die Bauleistungen zu den 2 Messgleisen sind Bestandteil der Umbaumaßnahmen im Werk Hamburg-Langenfelde. Es besteht eine hohe Dringlichkeit für diese Vergabe, da im Abgleich zu den anderen Gewerken der Ausführungsplan Anfang 09/2026 finalisiert werden muss. Gekürzt wird lediglich die Frist für die Teilnahmeanträge auf 23 Tage.
Main features of the procedure: Der Auftraggeber hat die Deutsche Bahn AG, Zentraleinkauf, bevollmächtigt, im Rahmen des Vergabeverfahrens bei der Entgegennahme sowie Abgabe von Willenserklärungen (insbesondere der Zuschlagserteilung) in Vertretung und mit Vollmacht des Auftraggebers zu handeln.

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works
Main classification (cpv): 45223210 Structural steelworks
Additional classification (cpv): 34941200 Track rails, 43800000 Workshop equipment, 45223110 Installation of metal structures

2.1.2. Place of performance

Town: Hamburg
Postcode: 22525
Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)
Country: Germany

2.1.4. General information

Additional information: Der Wert des Ergebnisses wird gemäß § 38 Abs. 6 SektVO nicht veröffentlicht, da hiervon Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse des Auftragnehmers betroffen wären und die Offenlegung dieser Angabe dessen berechtigten geschäftlichen Interessen schädigen würde. Zudem würde die Angabe den lauteren Wettbewerb zwischen Wirtschaftsteilnehmern beeinträchtigen.
Legal basis:
Directive 2014/25/EU
sektvo -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice
Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Gleisumbau Gleis 206 zum Messgleis im Werk Hamburg-Langenfelde, DB Fernverkehr AG
Description: Für die DB Fernverkehr AG ist im Werk Hamburg-Langenfelde der Umbau des Gleises 206 zur Herstellung von Messbereichen für die Instandhaltung von Schienenfahrzeugen vorgesehen. Ziel der Maßnahme ist die Errichtung eines Messgleises sowie mehrerer Gleisabschnitte mit definierter Gleislage zur Durchführung von geometrischen Messungen und Radaufstandskraftmessungen an Schienenfahrzeugen. Die Messbereiche sind insbesondere für Fahrzeuge der Baureihen ICE 1 (BR 401) sowie ICE 4 (BR 412) auszulegen. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung sind die Planung, Herstellung, Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Kalibrierung und Endabnahme der Messbereiche im bestehenden aufgeständerten Gleis innerhalb der Wagenhalle. Im Zuge der Maßnahme sind

insgesamt ca. 168 m Messbereiche entsprechend DIN 25043 1 sowie DIN EN 15654 2 herzustellen. Darüber hinaus umfasst der Leistungsumfang u. a.: • die Demontage von fünf Gleisbrückenpaaren, • die Errichtung von insgesamt 10 Messbereichen, • die Ertüchtigung von zwei Gleisgrubendurchgängen zu Messgleisqualität, • die Anpassung bestehender Gleisstützen sowie die Errichtung zusätzlicher Stützsysteme, • die vollständige statische und konstruktive Ausführungsplanung einschließlich Nachweise sowie • die Koordination und Durchführung der Kalibrierung in Abstimmung mit weiteren Auftragnehmern. Die Messbereiche dienen der Integration von Radaufstandskraftmesseinrichtungen (RAKME), deren Beschaffung jedoch nicht Bestandteil dieser Vergabe ist. Es besteht eine Schnittstelle zu einem separat beauftragten Auftragnehmer für die RAKME Anlagen. Die Bauausführung erfolgt unter Berücksichtigung der bestehenden Infrastruktur in der Halle, laufender Instandhaltungsprozesse sowie paralleler Bauaktivitäten. Besondere Anforderungen bestehen hinsichtlich Statik, Arbeitssicherheit, Erdungssystemen sowie der Einhaltung einschlägiger bahnspezifischer Normen und Richtlinien. Der Umsetzungszeitraum des Projekts endet am 28.02.2027.
Internal identifier: 630ccff0-dc6f-4940-bd8d-dc2605961703

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works
Main classification (cpv): 45223210 Structural steelworks
Additional classification (cpv): 34941200 Track rails, 43800000 Workshop equipment, 45223110 Installation of metal structures

5.1.2. Place of performance

Town: Hamburg
Postcode: 22525
Country subdivision (NUTS): Hamburg (DE600)
Country: Germany

5.1.3. Estimated duration

Start date: 21/09/2026
Duration end date: 28/02/2027

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

Reserved participation:
Participation is not reserved.
Procurement Project not financed with EU Funds.
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes
This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice
Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: 1. Ausgefüllte und unterschriebene Lieferantenselbstauskunft mit folgenden Mindestangaben: 1) Firmenbezeichnung und Adresse 2) Ansprechpartner inkl. Kontaktdaten 3) Handelsregister - Nr. (gilt auch für Nachunternehmer ab einen Leistungsanteil

von 30 %) 4) Finanzdaten der letzten 3 Jahre (gilt auch für Nachunternehmer ab einen Leistungsanteil von 30 %) 5) Anzahl Mitarbeiter 6) Qualitätsmanagementzertifikate gem. ISO 9001 oder gleichwertig (bitte Zertifikat mit einreichen) oder Erklärung / Nachweis, dass das interne Qualitätsmanagement sich an die DIN EN ISO 9001 ff (oder Gleichwertig) anlehnt.
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 1,00

Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: Auskunft einer Wirtschaftsauskunftsdatei (z.B. Creditreform, D&B), nicht älter als 6 Monate
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 2,00

Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: Vollständig ausgefüllte und unterschriebene Erklärung zum Teilnahmewettbewerb - eine negative Erklärung führt zum Ausschluss vom weiteren Verfahren (gilt auch für Subunternehmer/Zulieferer ab einen Leistungsanteil von 30 %).
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 3,00

Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: Der Bewerber hat über seine Mitgliedschaft eine Bescheinigung der Berufsgenossenschaft vorzulegen. Bewerber ohne Sitz in der Bundesrepublik Deutschland haben eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen. (gilt auch für Subunternehmer/Zulieferer ab einen Leistungsanteil von 30 %)
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 4,00

Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: Eignungsleihe (wenn zutreffend - sonst Fehlmeldung)
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 5,00

Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: Bietergemeinschaftserklärung - Gesamtschuldnerische Haftung (wenn zutreffend - sonst Fehlmeldung)
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 6,00

Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: Referenzen Schriftliche Erklärung über Referenzen der letzten 10 Jahre (mindestens 2 Referenzanlagen) zu der besonderen Leistungsart: Entwicklung, Fertigung, Montage, Lieferung, Inbetriebnahme, Probebetrieb und Endabnahme

von Messgleisen Die Referenzen sind mit Angabe des Auftraggebers (Ansprechpartner mit Telefonnummer), Leistungskurzbeschreibung, eigener Leistungsanteil an der Referenz und Jahr der Leistungserbringung anzugeben. Sollten für ein Geschäftsjahr keine Referenzen vorliegen, so ist für dieses Geschäftsjahr – keine Referenz vorhanden – anzugeben. Keine Referenzen in den letzten 10 Jahren bei der Deutschen Bahn AG, anderen Eisenbahnverkehrsunternehmen oder der Schienenfahrzeugindustrie, Luftfahrt, Schiffsbau, Baumaschinenbau, Turbinenbau, führen zum Ausschluss vom weiteren Verfahren.
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 7,00

Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: Erklärung über eigene Patente zur Leistungsart und ob bei den vom Teilnehmer selbst genannten Referenzen zur Leistungsart Schutzrechte Dritter berührt werden.
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 8,00

Criterion: Security of supply
Description of selection criterion: Schweißeignungsnachweis und HPQ-Bescheinigung DBS 918005 / DIN EN 1090 EXC3 DB Vorlage eines gültigen Schweißeignungsnachweises und einer gültigen HPQ-Bescheinigung nach DBS 918005 und DIN EN 1090 EXC3 DB. Sollte der Nachweis nicht erbracht werden, führt dies zum Ausschluss aus der Vergabe.
The criteria will be used to select the candidates to be invited for the second stage of the procedure
Order of importance: 9,00
Information about the second stage of a two-stage procedure:
The procedure will take place in successive stages. At each stage, some participants may be eliminated

5.1.10. Award criteria

Criterion:
Type: Price
Name: Preis
Description: Preis
Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)
Award criterion number: 90
Criterion:
Type: Quality
Name: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog
Description: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.
Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)
Award criterion number: 10

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German
Deadline for requesting additional information: 08/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/428fc617-f10b-4ce7-bbe0-5a20eae727dd

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/428fc617-f10b-4ce7-bbe0-5a20eae727dd

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of requests to participate: 12/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Entfällt

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Bundes

Information about review deadlines: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer des Bundes

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: DB Fernverkehr AG (Bukr 13)
Registration number: 2ae75dcf-a462-419c-8753-8b96ab91631d
Postal address: Europa-Allee 78-84
Town: Frankfurt Main
Postcode: 60486
Country subdivision (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Country: Germany
Contact point: TO22
Email: ines.bartl@deutschebahn.com
Telephone: +49 30297 56887
Internet address: http://www.deutschebahn.com/bieterportal
Roles of this organisation:
Buyer
Central purchasing body awarding public contracts or concluding framework agreements for works, supplies or services intended for other buyers
Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer des Bundes
Registration number: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Postal address: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Town: Bonn
Postcode: 53113
Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Country: Germany
Email: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telephone: +49 22894990
Roles of this organisation:
Review organisation
Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registration number: 0204:994-DOEVD-83
Town: Bonn
Postcode: 53119
Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Country: Germany
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telephone: +49228996100
Roles of this organisation:
TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed: bd7950ba-7d99-45d7-b2cb-108e52f1ddc0-01
Main reason for change: Buyer correction

Notice information

Notice identifier/version: e32e5881-39e4-4b57-8d77-2c75b7b7185c - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 17
Notice dispatch date: 29/05/2026 15:51:32 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: German
Notice publication number: 376220-2026
OJ S issue number: 104/2026
Publication date: 02/06/2026